

**Cour
Pénale
Internationale**



国际刑事法院

**International
Criminal
Court**

原文：英文

编号：ICC-02/05-01/09

日期：2010年8月27日

第一预审分庭

审判团：

**Cuno Tarfusser 法官（主审法官）
Sylvia Steiner 法官
Sanji Mmasenono Monageng 法官**

苏丹达尔富尔情势

检察官诉 Omar Hassan Ahmad Al Bashir 案

公开文件

关于将 Omar Al Bashir 前往肯尼亚共和国领土的情况通知联合国安全理事会和罗马规约缔约国大会的决定

本文件将根据《法院条例》第 31 条通知：

检察官办公室

Luis Moreno Ocampo 先生

辩方律师

受害人诉讼代理人

申请人诉讼代理人

没有代理人的受害人

没有代理人的诉讼参与/赔偿申请人

公设受害人律师办公室

公设辩护律师办公室

国家代表

法院之友

书记官处

书记官长

Silvana Arbia 女士

副书记官长

Didier Preira 先生

受害人和证人股

羁押科

受害人参与和赔偿科

其他

国际刑事法院**第一预审分庭**（以下分别称“法院”和“分庭”）；

注意到根据分庭掌握的公开信息¹，苏丹总统 Omar Al-Bashir 已接到肯尼亚政府邀请，出席于 2010 年 8 月 27 日在肯尼亚举行的肯尼亚新宪法颁布庆祝活动；

注意到 2009 年 3 月 4 日和 2010 年 7 月 12 日对 Omar Al-Bashir 发布的两项逮捕令尚未得到执行；²

注意到肯尼亚共和国有明确的义务，必须在执行这两项逮捕令方面与法院进行合作，这项义务源自联合国安全理事会第 1593 (2005)号决议³，在该决议中，联合国安全理事会“敦促所有国家以及相关区域组织和其他国际组织[与法院]充分合作”，同时该义务还源自法院《规约》第 87 条，肯尼亚共和国是《规约》的缔约国；

考虑到将 Omar Al-Bashir 预计会出席订于 8 月 27 日星期五举行的庆祝活动的情况通知联合国安全理事会和《罗马规约》缔约国大会是适当的，这样，如果他的出席得到证实，它们便可以采取它们认为适当的任何行动；

出于上述原因

通知联合国安全理事会和《罗马规约》缔约国大会 Omar Al-Bashir 前往肯尼亚共和国领土的情况，以便它们能够采取它们认为适当的措施；

命令书记官长立即将本决定通过联合国秘书长转交安全理事会，同时转交法院缔约国大会。

以英文和法文作成，以英文本为准。

日期：2010 年 8 月 27 日，星期五

地点：荷兰海牙

¹ <http://www.lefigaro.fr/flash-actu/2010/08/27/97001-20100827FILWWW00302-le-president-soudanais-a-nairobi.php>; <http://www.sudantribune.com/spip.php?article36085>;
<http://www.alertnet.org/thenews/newsdesk/HRW/deb99149cd9be034a2c0f3c74b4a1a3b.htm>。

² ICC-02/05-01/09-1 ICC-02/05-01/09-95。

³ S/RES/1593 (2005)。

(签名)

Cuno Tarfusser 法官
主审法官

(签名)

Sylvia Steiner 法官

(签名)

Sanji Mmasenono Monageng 法官